

# מדריך מכשירי שמיעה מאחורית האוזן (BTE) Stride P R

Powered by **Discover**



A Sonova brand

**unitron**™ Love the  
experience

## מכשירי השמיעה שלכם

קלינאי התקשרות:

טלפון:

דגם:

מספר סידורי:

אחריות:

תכנית 1 מיועדת עבור:

תכנית 2 מיועדת עבור:

תכנית 3 מיועדת עבור:

תכנית 4 מיועדת עבור:

תאריך רכישה:

## תודה

תודה שבחורתם במכשירי שמיעה אלה.  
Unitron הינה חברת פתרונות שמיעה המאמינה  
שאנשים צריכים להרגיש הכל טוב באשר לחווית  
השמיעה הכוללת שלהם, מההתחלה ועד הסוף.  
המודרים, הטכנולוגיות, השירותים והתכניות המשוכללים  
שלנו מציעים רמה של התאמת אישית שלא תוכלו לקבל  
בשום מקום אחר. **תתכונו לאחוב את החוויה.**

מדריך למשתמש זה חל על הדגמים הבאים:

שנת ייצור: 2019

D Stride™ P R 9

D Stride™ P R 7

D Stride™ P R 5

D Stride™ P R 3

## תוכן העניינים

2.....	מבטו מהיר על מכים רמי השמיעה.....
5.....	אזורות.....
17.....	מסך טינטון .....
20 .....	הפעלה וכיבוי של מכים רמי השמיעה.....
21.....	הרכבת מכים רמי השמיעה על האוזניים.....
23.....	הוראות הפעלה.....
26 .....	מכים רמי השמיעה הנטענים שלכם.....
27.....	טעינת מכים רמי השמיעה.....
32.....	צימוד הטלפון הנייד עם מכים רמי השמיעה שלכם.....
34.....	שיחות טלפון עם טלפון נייד .....
35.....	שימוש בטלפון הנייד עם מכים רמי השמיעה שלכם.....
37.....	כיוון האיזון בין עצמת הקול לשיחת הטלפון הנייד לבן זון.....
38 .....	של הצללים בסביבה שלכם.....
39 .....	TV Connector.....
40 .....	מסך טינטון.....
41.....	מצב טיסיה.....
42.....	קירות קישוריות.....
46 .....	טיפול במכים רמי השמיה.....
47.....	אביררים.....
53.....	מדריך פתרון בעיות.....
56.....	מידע והסביר על הסמלים.....
60 .....	פרט תאמונות.....
61.....	המשמעות שלם .....
	הערות נוספת.....

## סקירה מהירה

### התראת סוללה חלה

שני צפופים כל  
30 דקות

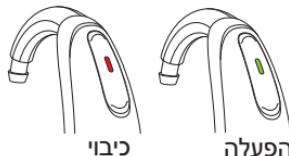


### לחץ רב-תכליתי עם נורית חיוי



### הפעלה וכיבוי של מכים רמי השמיה

לחוץ לחיצה ממושכת על חלקו התחתון של הלחץ בכל מicker רמי השמיה  
למשך 3 שניות עד שנוריות החינוי ישתגמו.



**פעלה:** נורית החינוי מאירה לרגע  
בצבע ירוק

**כיבוי:** נורית החינוי מאירה לרגע  
בצבע אדום

① **לפני השימוש במכים רמי השמיה שלכם בפעם הראשונה,**  
**מנעלז לטעון אותם במשך 3 שעות.**

### טעינת מכים רמי השמיה

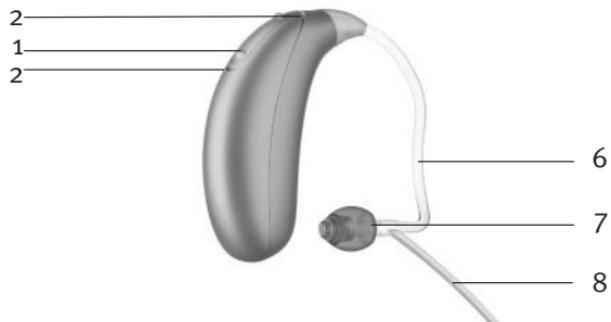
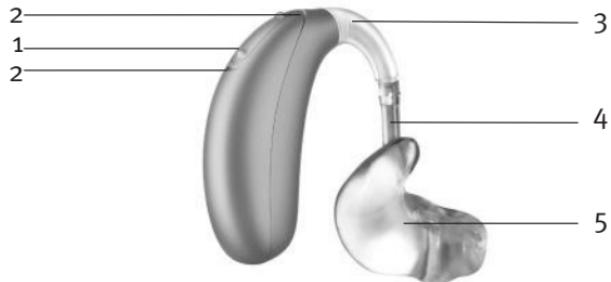
הניחוך את מכים רמי השמיה במטען.

**טעון:** נורית החינוי מהבהבת באיטיות

**טעינה מלאה:** נורית החינוי מאירה בעקבות  
צבע ירוק



## מכשירי שמעה R P D Stride מסוג BTE (מאחור האוזן)

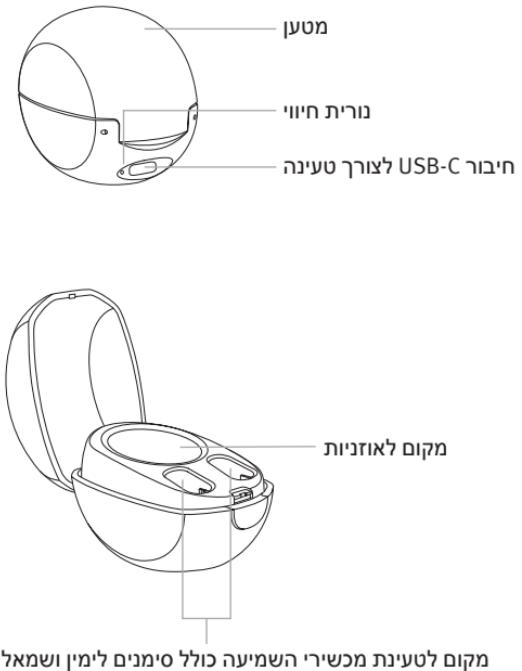


## מבט מהיר על מכשירי השמעה

- 1 לחץ-רב-תכליתי עם נרתית חיווי** - מעביר בין תוכניות  
שמעה, משנה את עצמת הקול ומקבל או דוחה שיחות  
מהטלפון הנייד, לפי הגדרות התאימה אישית שלהם
- 2 מיקרופון** - צלילים נקלטים במכשיר השמעה דרך  
המיקרופונים. **מגן מיקרופון** - מגן על המיקרופונים מכלול  
ואבק
- 3 הוק סטנדרטי** - אוזנית המותאמת אישית מתחרבת  
למכשיר השמעה באמצעות הוק הסטנדרטי
- 4 צינורית** - חלק מהאוזנית אשר מחברת אותה להוק  
הסטנדרטי
- 5 אוזנית** - מאפשרת לקולות לעبور ממכשיר השמעה  
לאוזן ומקבעת את מכשיר השמעה במקום
- 6 צינורית דקה** - הקולות עוברים מהצינורית הדקה לתעלת  
האוזן
- 7 כיפה** - מחזיקה את הצינורית הדקה במקום בתעלת  
האוזן
- 8 שלוחת קיבוע** - מסייעת למנוע יציאה של הכיפה והצינורית  
הדקה מתעלת האוזן

## ażhorot

- ⚠️ מכשירי שמיעה נטענים אלה מכילים סוללות לתיום-יון אשר ניתן להעולות למוטס ככבודת יד.
- ⚠️ אין לבצע במכשירי השמיעה שינויים או התאמות ללא אישור מפורש של היצרן. שינויים כאלה עלולים לגרום באזן או במכשירי השמיעה שלכם.
- ⚠️ מכשירי השמיעה נועדו להגברת האצללים ולהעיבר את האוזניים ובכך לפצות על השמיעה הקלוקה.
- ⚠️ מכשירי השמיעה (אשר מתוכננים ספציפית עבור כל ירידת שמיעה) יכולים לשמש ארוך ורך את האדים שאותו הם נועדו לשרת. לאיש בלבד איסור להשתמש בהם שכן הם עלולים לגרום בשמיעת.
- ⚠️ יש להשתמש במכשירי השמיעה על פי הנחיות הרופא או קלינאי התקשורת שלכם בלבד.



- ⚠️ מכשירי השמיעה אלה אינם מיועדים לילדים מתחת לגיל 36 חודשים. השימוש במכשירים אלה על ידי ילדים ואנשים עם לקוי קוגניטיבי צריך להיות בפיקוח בכל עת כדי להבטיח את שלומם. מכשירי השמיעה הם מכשירים קטנים המכילים חלקים קטנים. אין להשאר ילדים או אנשים עם לקוי קוגניטיבי ללא פיקוח עם מכשירי השמיעה אלה. במקרה של בליעת, יש להתייעץ עם רופא או עם בית חולים באופן מיידי, שכן מכשירי השמיעה או חלקיהם עלולים לגרום לחנק.
- ⚠️ הרחיקו את המטען מהישג ידם של ילדים, אנשים עם לקוי קוגניטיבי וחיות מחמד. במקרה של בליעת טבליות "יבש", יש לפנות מיד לרופא או לבית חולים.
- ⚠️ אל תצורך לחבר חוטי בין מכשירי השמיעה שלכם וכל מקור שמע חיצוני, כגון רדיו וכו'. הדבר עלול לגרום לפיצעות גופניות (מכת חשל).
- ⚠️ אל תכוסו את המטען למגרי בזמן טעינה, כגון עם بد וכו'.

- ⚠️ מכשירי השמיעה לא יחזירו יכולת שמיעה תקינה ולא ימנעו או יסייעו ליקוי שמיעה הנובע מבעיות או מחלות ארגניות.
- ⚠️ אין להשתמש במכשירי השמיעה ובמכשירי הטעינה באזורים שבהם עלולים להתרכש פיצוצים (מכרות או אזורים תעשייתיים עם סכנת התפוצצות, סביבות עיריות בחמצן או אזורי שבהם נעשה שימוש בחומר הרדמה דליקים) או במקומות שבהם אסור השימוש לצורך אלקטרוני.
- ⚠️ קיימות סבירות ונמכה לתגובהות אלרגיות למכשירי השמיעה. אם זאת, אם אתם חווים גירוד, אדמומיות, כאב, דלקת או תחושת צריבה באוזן או מסביבה, ספרו על כך לקלינאי התקשורת שלכם ופנו לרופא. במקרה הנדרש שבחלק מסוים ישאר בתעלת האוזן לאחר הסרת מכשיר השמיעה, פנו מיידית לרופא.
- ⚠️ תוכניות השמיעה המשתמשות במיקרופונים כיווניים מקטינות את רעש הרקע. שימושם לבן שאותות אזהרה או רעשים הבאים מאחור, כגון מכוניות, עלולים להשמע באופן מוחלש אם בכלל.

⚠ יש להימנע משימוש בצד זה בסמוך או בצדדים לציד  
אחר מכיוון שהדבר עלול להוביל לפועלם לא נכונה.  
אם נדרש שימוש כזה, יש לעקוב אחר ציוד זה והצד  
האחר כדי לוודא שהם פועלים כמורה.

⚠ השתמשו רק במתען ובספק המתוח המסופקים על  
ידי הייצן לצורך טינה. אחרת המכשירים עלולים  
להיפגע.

⚠ השימוש באביזרים, מתמרים וכבלים שאינם אלה  
שצינו או שסופקו על ידי הייצן של ציוד זה עלול  
לגרום לפליות אלקטромגנטיות מוגברות או  
להפחית החסינות האלקטרומגנטית של ציוד זה  
והוביל לפעולה בלתי תקינה.

⚠ מכשירי השמיעה שלכם פועלים בטוויה התדרים של  
2.4 GHz–2.48 GHz. בעת טיסה, בדקו אם חברות  
התעופה דורשת שימושים יועברו למצב טיסה.

⚠ הדברים הבאים חלים רק על אנשים שאצלם  
מושתלים מכשירים רפואיים פעילים (לדוגמה, קוצבי  
לב, דפיברילטורים, וכו').

- שמרו את מכשירי השמיעה האלקטרוטיים למרחק של  
15 ס"מ לפחות מהשתל הפעיל.

- אם אתם חווים הפרעות כלשהן, אל תשתמשו  
במכשירי השמיעות האלקטרוטיים פנו לייצן השתתל  
הפעיל. יש לציין כי הפרעות יכולות להיגרם גם על  
ידי קווי חשמל, פריקה אלקטրוסטטית, גלאי מתקנות  
בשדות תעופה, וכו'.

⚠ בדיקות רפואיות או ב迪וקות שניים מיוחדות, לרבות  
קרינה כפיה שמתואר בהמשך, עשויות להשפיע לרעה  
על פועלם התקינה של מכשירי השמיעות שלכם.  
הסירו אותן לפני ביצוע הבדיקה והשאירו אותן  
מחוץ לחדר/אזור:

- בדיקה רפואית או בדיקת שניים עם צילומי רנטגן  
(כולל סריקת CT).

- בדיקות רפואיות באמצעות סריקות MRI/NMRI/  
המייצרות שדות מגנטיים.

- אין צורך להסיר מכשירי השמיעות בעת מעבר בשער  
בתחון (בשודות תעופה וכו'). גם אם נעשו שימוש  
בקרני רנטגן, יהיה זה במינונים נמוכים מאוד, ולא  
ישפיע על מכשירי השמיעות.

## הערה לקלינאי תקשורת

⚠️ לעולם אין להרכיב כיפות סטנדרטיות אצל לקחות עם נקב בעור התוף, חל אוזן תיכונה חשוף או תעלת אוזן שעברה שינויים בניתוח. במקרים כאלה מומלץ להשתמש באוזנית מותאמת אישית.

⚠️ אין להשתמש בצד תקשורת נייד עם קריינט גלי רדיו (כולל ציוד היקפי כגון כבלי אנטנות ואנטנות חיצונית), למרחוק קרוב יותר מ-30 ס"מ (12 אינץ') מכל חלק של מכשירי השמיעה, כולל כבלים שצויו על ידי היצרן. אחרת עלולה להיגרם ירידה בביצועים של ציוד זה.

⚠️ יציאת ה-C-USB של המטען מיועדת לשימוש המתואר בלבד.

⚠️ יש לנתקו משנה זהירות בעת הרכבת מכשירי שמיעתך כאשר עוצמת הקול עולה על 132 דציבלים. רמות כאלה עלולות לגרום לך ליכולת השמיעה שנזנחה לכם. פנו לקלינאי התקשורת שלכם כדי לוודא שפליט השמע המרבי של מכשירי השמיעה מותאם ללקות השמיעה הספציפית שלכם.

## פתרונות זמניים

- ① יש להחליף את הכיפה מדי שלושה חודשים או כאשר היא מתקשה או מתבלה. הדבר גודל למניע מהכיפה להתנתק מקופה הצינורית במהלך הכנסתה או הוצאה מהאזור.
- ② אל תfailו את מכשירי השמיעה שלכם. נפילת מכשירי השמיעה על משטח קשיח עלולה לגרום להם נזק.
- ③ אחסנו את מכשירי השמיעה שלכם במעטן אם איןכם משתמשים בהם במשך פרק זמן ממושך.
- ④ מכשירי השמיעה חייבים להיות יבשים לפני הטעינה, אחרת לא ניתן להבטיח את אמינותה.
- ⑤ השימוש במכשירי השמיעה הוא רק חלק מתהלייר שיקום השמיעה; יתכן שהיא צורך גם באימוני שמיעה והדרכה בקריאת שפטים.
- ⑥ ברוב המקרים, שימוש בלתי סדיר במכשירי השמיעה אינו מספק תועלות מלאה. לאחר ההסתגלות למכשירי השמיעה, הרכיבו אותם כל יום כל היום.

① מכשירי שמיעה אלה עמידים בפני עצמם לא לטומאים למים. הם מתוכנים לעמוד בפעליות רגילה ובשילוב אקרראית זמנית לתנאים קיומיים. לעומת זאת, אינם יכולים לעמוד את מכשירי השמיעה במים. מכשירי שמיעה אלה לא הותאמו במיוחד לטביעות רבות וממושכות במים, כמו למשל הרכבה במהלך פעילות כגון שחיה או רחצה. תמיד הסירו את מכשירי השמיעה לפני פעילות מסווג זה, שכן מכשירי השמיעה מכילים חלקי אלקטטרוניים רגישים.

② הגם על מכשירי השמיעה שלכם מפני חום (עלולים אל תהארו אותו ליד חלון או במכונית). אין להשתמש במיקרוגל או במכשיר חימום אחרים כדי ליבש את מכשירי השמיעה שלכם (עקב סיכוני שריפה או פיצוץ). שאלו את קלינאי התקשרות שלכם לגבי שיטות יבוש מתאימות.

## דרוג תאימות טלפון נייד

חלק מהמשתמשים במכשירי השמיעה דיווחו על ציל זழום במכשירי השמיעה שלהם בזמן שהם משתמשים בתלפונים סולריים, דבר שמצוין כי "יתכן שהטלפון הסולרי ומऋ השמיעה אינם תואמים".  
בהתאם לתקן C63.19 ANSI C63.19-2006

American National Standard Methods of Measurement of Compatibility Between Wireless Communications Devices and Hearing Aids נתן להזות את התאימות של מכשירי השמיעה מסוימים וטלפון סולרי מסוים על ידי הוספת הדרוג של חסינות מכשיר השמיעה לדירוג של פלייטות המכשיר הסולרי. לדוגמה, הסכום של דירוג 4 (M4) למכשיר השמיעה ודירוג 3 (M3) לטלפון ייתן תוצאה של דירוג משולב 7. כל דירוג משולב המסתכם ב-5 לפחות יהווה "שימוש רגיל"; דירוג משולב של 6 או יותר יקבע על "ביצועים מצוינים".

דרוג החסינות של מכשירי השמיעה אלה הוא M4 לפחות. מדידות של רמת הביצועים של הציוד, הקטגוריות וסוגי המערכות מבוססים על המידע הטוב ביותר בהיקם כיום, אך אין יכולם להבטיח כי כל המשתמשים יהיו מרווחים.

① מכשירי השמיעה שלכם מכילים את הרכיבים החדישים ביותר על מנת לספק את איכות הצליל הטובה ביותר האפשרית בכל מצב הדורש האזנה. עם זאת, מכשירי תקשורת כגון טלפונים ניידים דיגיטליים עשויים לגרום להפרעות (ציל זழום) במכשירי השמיעה. אם נגרומות הפרעות בגלגל טלפון נייד שנמצא בשימוש בקרבת מקום, ניתן לצמצם את ההפרעה במספר דרכי. החליפו תכנית במכשיר השמיעה, סובבו את הראש בכיוון אחר או אתרו את הטלפון הנייד והתרחקו ממנו.

## תינוק

המספר הסידורי ושנת הייצור מופיעים תחת סימן מכשיר השמיעה הצבעוני.

## ממסך טינטון

ממסך הטינטון משתמש בראש רחב-פס כדי להקל זמני על הפרעת הטינטון.

### ازהרות לגבי ממסך הטינטון

▲ ממסך הטינטון הוא מחולל צלילים בפס רחוב. הוא משמש כאמצעי טיפול המבוסס על העשרה צלילים וניתן להשתמש בו כחלק מתכנית ניהול טינטון בהתאם אישית כדי למזער בזמן מה את הפרעות הטינטון.

▲ המטרה העיקרית בהעשרה צלילים היא לספק גירוי רועים נלווה אשר מסיח את דעתכם מרעש הטינטון ומסייע למנוע תגבורות לא רצויות. השימוש בהעשרה צלילים, לצד ייעוץ והכוונה מתאימים, הוא גישה רוחחת לניהול טינטון.

▲ ההתאמנה האישית של מכשירי שמיעה בהולכת ואויר אשר כוללים את ממסך הטינטון צריכה להיעשות על ידי קלינאי תקשורתי אשר בקיא באבחן וטיפול של טינטון.

① רמת הביצועים של מכשירי השמיעה הספציפיים עשויה להשתנות עם טלפונים ניידים שונים. אך, השטדל לנטות מכשירי שמיעה אלה תוך שימוש בטלפון הנייד שלכם, או אם רוכשים טלפון חדש, נסו להשתמש בזמן הרכבת מכשירי השמיעה לפני שתרכשו את הטלפון.

## מידע חשוב

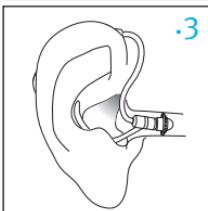
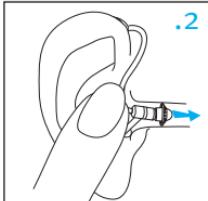
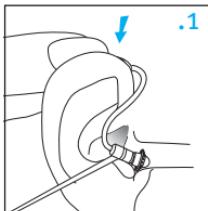
- ① מסך הטינטון מחולל צילים המשמשים כחלק מתכנית להקלה בטינטון המותאמת אישית עבורם כדי להפחית את ההפרעה הנגרמת על ידי הטינטון. יש להשתמש בו אך ורק לפי הנקודות של קלינאי תקשורת אשר בקיא באבחן וטיפול בהפרעות הטינטון.
- ② אם אתם סובלים מטינטון, למען בריאותכם פנו לבדיקה רפואיית אצל רופא אוזנאים טרם השימוש במחולל צילים. בבדיקה זהו ניתן להנות את הגורמים לטינטון ולקבוע אם יש להם פתרון רפואי כדי לטפל בהם בדרכים רפואיות לפני השימוש במחולל צילים.
- ③ מסך הטינטון מיועד למבוגרים בני 18 ומעלה שיש להם גם ליקוי בשמיעה וגם טינטון.

⚠ אם במהלך השימוש במסך הטינטון מופיעות אצלם תופעות לוואי כלשהן, כגון כאבי ראש, בחילות, סחרחות או דפימות לב, או אם אתם מבחינים בירידה בתפקוד השמייעת, כגון ירידה בסבירות גבוההות חזקים, החמרת הטינטון או דבר פחות ברור בעבר, הפסיקו את השימוש במכשירים פנו לרופא.

⚠ ניתן לכוון את עצמות מסך הטינטון לרמה העוללה לגרום למזק בלתי הפיך לשמיעה כאשר משתמשים בו במשך זמן ממושך. אם מסך הטינטון במכשירים שלכם יוגדר לרמה צזו, קלינאי התקשרות שלכם יסביר לכם מהו פרק הזמן המרבי מדי יום שבו מותר לכם להשתמש במסך הטינטון. לעומת זאת להשתמש במסך הטינטון כאשר הוא מוגדר לרמות הגורמות لكم לאין נוחות.

## הרכבת מכשירי השמיעה על האוזניים

מכשירי השמיעה שלכם יסומנים בנקודות צבע בצדיהם החיצוני של כל מכשיר שמיעה:  
אדום = אוזן ימין; כחול = אוזן שמאל.



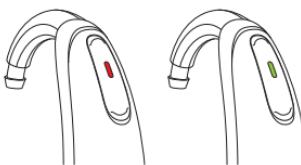
### מכשירי שמיעה עם כיפות

1. הניחו את מכשיר השמיה מעל הקצה העליון של האוזן.
2. אחזו בצינורית במקום בו היא מתחברת לכיפה ודחפו את הכיפה בעדינות לתוכה תעלת השמע. הצינורית צריכה להיות צמודה לראש ולא לבളוט.
3. אם יש חוט עוגן, יש למקם אותו בתחתית השקע מחוץ לפתח של תעלת השמע.

## הפעלה וכיבוי של מכשירי השמיה



מכשירי השמיה שלכם יופעלו באופן אוטומטי עם הסרתם מהמטען. כדי להפעיל ולכבות את מכשירי השמיה כאשר אינם משתמשים במטען, לחוץ להחיצה ממושכת על חלקו התיכון של הלוחן בכל מכשיר שמיה במשך 3 שניות עד שנוריות החיווי ישתנו.



כיבוי

הפעלה

**הפעלה:** נורית החיווי

מאירה לרגע  
בצבע ירוק

**כיבוי:** נורית החיווי  
מאירה לרגע

בצבע אדום

① לפני השימוש במכשירי השמיה שלכם בפעם הראשונה, מומלץ לטען אותם במשך 3 שעות.

② בעת הפעלת מכשירי השמיה שלכם יתכן שתתשמשו מנגינה אתחול.

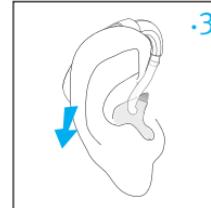
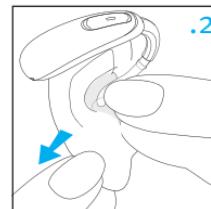
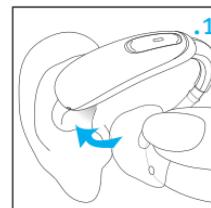
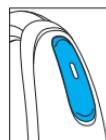
## מכשירי שמיעה עם אוזניות

במכשירי השמיעה יש לחץ רב-תכליתי המאפשר לכם לכוון את המכשירים בזרה מדויקת יותר. ניתן גם להשתמש בחוץ הרב-תכליתי כדי לקבל ולדוחות שיחות מהטלפון הנייד המצומד שלכם.

- ① הוראות אלה מတואות את האגדרות ברירת המחדל של החוץ הרב-תכליתי. קלינאי התקשרות שלכם עשוי לשנות את התנהוגותם של החיצנים. פנו לקלינאי התקשרות שלכם לקבלת מידע נוסף.

### לחוץ רב-תכליתי

הלחץ הרב-תכליתי במכשירי השמיעה שלכם יכול לתקוף הן כוונת עצמת שמע והן נברך תכניות.



1. אחزو באוזניתה בין האגודל והאצבע, כאשר הפתח פונה לכיוון תעלת השמע ומכשיר השמיעה נשען על האוזן.

2. הכנסו את האוזניתה בזיהירות לאוזן. יתכן שהייה עליו לשובב אותה קלות אחרת. האוזנית אמורה להיות צמודה לאוזן במקומות נוח. משכו בעדינות את תנור האוזן מטה ואחורה כדי לשיע בהכנסת האוזניתה לתעלת השמע ב יתר קלות.

3. הניחו את מכשיר השמיעה מעל הקצה העליון של האוזן.

- בקורת עצמת שמע כדי להתאים את עצמת הקול של הסביבה שלכם:
- לחצו על חלקו העליון של הלחץ באחד ממכשירי השמיעה כדי להגבר את עצמת הקול של שני המכשירים
- לחצו על חלקו התיכון של הלחץ באחד ממכשירי השמיעה כדי להגביר את עצמת הקול של שני המכשירים בעט שניי עצמת השמע, מכשירי השמיעה יצפכו.

ציפופים	הגדרת עצמת שמע
♪	צפוף אחד עצמת שמע מומלצת
♪	צפוף קצר הגברת עצמת השמע
♪	צפוף קצר החלשת עצמת השמע
♫	שני צפופים עצמת שמע מרבית
♫	שני צפופים עצמת שמע מינימלית

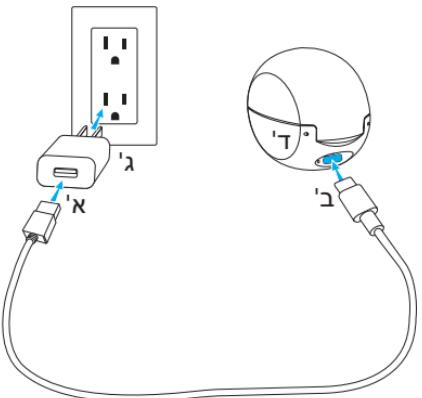
- בקר תכניות בכל פעם שתלחצו על חלקו העליון של הלחץ באחד ממכשירי השמיעה למשר יותר משתי שניות, תועבר לתוכנית הבאה של מכשירי השמיעה.
- מכשירי השמיעה ישמיעו צפופים כדי לציין באיזו תוכנית אתם נמצאים.

הדרות תכנית	ציפופים
תכנית 1 (למשל, תכנית אוטומטית)	♪ צפוף אחד
תכנית 2 (למשל, דיבור על רקע רעש)	♫♫ שני צפופים
תכנית 3 (למשל, טלפון)	♫♫♫ שלושה צפופים
תכנית 4 (למשל, מוזיקה)	♫♫♫♫ ארבעה צפופים

בקדמת החוברת מופיעה הרשימה של התכניות שהוותאמו לצורך אישית עבורכם

## טעינת מכשירי השמיעה

### 1) חיבור ספק הכוח



- א') חיבור את הקצה הגדול יותר של כבל הטעינה לספק הכוח.
- ב') חיבור את הקצה הקטן יותר ליציאת ה-C-USB של המטען.
- ג') הכנסתו את ספק הכוח לשקע חשמל.
- ד') נורית החיווי מאירה בירוק כאשר המטען מחובר לחשמל.

## מכשירי השמיעה הנטענים שלכם

### מידע על הסוללה

- ① לפני השימוש במכשירי השמיעה שלכם בפעם הראשונה, מומלץ לטעון אותם במשך 3 שעות.
- ② מכשירי שמיעה אלה מכילים סוללות ליתיום-יון מוגנות נטענות שאין ניתן להסרה.

שני צפופים ארוכים מתריעים על כך שהסוללה של מכשיר השמיעה חלה. לרשותכם C-60 דקוטר לפחות צריכים לטעון את מכשיר השמיעה (פרק הזמן יכול להשתנות בהתאם להגדרות מכשירי השמיעה).

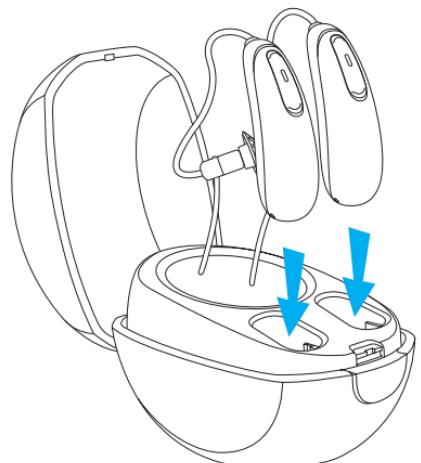
אם איןכם מצלחים לשמעו את התראת הסוללה החלשה, קלינאי התקשרות שלכם יכול לשנות את גוון הטון או את העוצמה שלו. אם תרצו, הוא יוכל לכבות אותה לחלוון.

### מידע על טעינה

- ① מכשירי השמיעה חייבים להיות יבשים לפני הטעינה.
- ② טענו את מכשירי השמיעה בכלليلה. אם אתם שומעים את התראת הסוללה החלשה, הכיסו את מכשירי השמיעה למטען.
- ③ הקפידו לטען ולהשתמש במכשירי השמיעה בטוויה: טמפרטורת הפעלה: עד  $+40^{\circ}$  צלזיוס ( $41^{\circ}$  עד  $104^{\circ}$  פרנהייט).

### (2) הכנסתו את מכשירי השמיעה

הכנסו את מכשירי השמיעה לתוך שקע הטעינה.  
ודאו שסימני השמאלי והימני של מכשירי השמיעה  
תואימים לסימני השמאלי (כחול) והימני (אדום) של צד  
שקע הטעינה. מכשירי השמיעה ייכבו באופן אוטומטי  
כאשר יוכנסו למטען.



### (3) שימושם לב לנוריות החיוויי

נוריות החיוויי יhabhabו באיטיות עד שמכשירי השמיעה  
יהיו טעונים במלואם. כשהטעינה מלאה, נוריות החיוויי  
יאירו בצבע ירוק באופן קבוע.



תחליך הטעינה יפסיק באופן אוטומטי כאשר הסוללות  
טעונות במלואן, כך שניתן להשאיר את מכשירי השמיעה  
במטען ללא חשש. טעינת מכשירי השמיעה עשויה  
לאחר עד 3 שעות. ניתן לסגור את מכסה המטען בעת  
הטעינה.

#### הבנת נורית החיווי

זמן הטעינה	אחוזי הטעינה	נורית החיווי
	10%-0	● ● ●
30 דקות (30%)		
60 דקות (50%)	80%-11	● ● ●
90 דקות (80%)		
	99%-81	● ● ●
3 שעות	100%	██████████

#### 4) הוציאו את מכשירי השמיעה מהמטען

הסירו את מכשירי השמיעה משקע הטעינה על ידי  
משיכת כלפי מעלה ולעבור החלק הקדמי של המטען כדי  
להפעיל אותו.

- ① אל תמשכו את הצינורות כדי להוציא את מכשירי  
השמיעה מהמטען, מכיוון שהדבר עלול להזיק לצינורות.



## התחברות לטלפון הנייד

לאחר שמכשירי השמיעה שלכם צמודו לטלפון, הם יתחברו שוב באופן אוטומטי בכל פעעם שהטלפון ומכשירי השמיעה מופעלים ונמצאים באותו מקום. פעולה זו עשויה להימשך עד 2 דקות.

① החיבור יתקיים כל הזמן שהטלפון מופעל ונמצא באותו מקום עד 50 מטרים (30 רגל).

② כדי להעיר שיחה בין מכשירי השמיעה לבין הרמקול בטלפון הנייד, בחרו בטלפון את מקור השמע הרצוי. אם איןכם בטוחים כיצד לעשות זאת, עיין במדריך למשתמש המצורף לטלפון הנייד.

## כינום הטלפון הנייד עם מכשירי השמיעה שלכם

1. במכשיר הטלפון הנייד, עברו אל תפריט ההגדרות כדי לוודא שה-<sup>®</sup> Bluetooth פועל וכי לחפש התקנים התומכים ב-Bluetooth.

2. הפעילו את מכשירי השמיעה. מכשירי השמיעה ישארו במצב כינום במשך 3 דקות.

3. הטלפון יציג רשימה של התקנים שנמצאו התומכים ב-Bluetooth. בחרו את מכשירי השמיעה שלכם מהרשימה כדי לצמד את שני מכשירי השמיעות. תשמעו מנגינה כאשר הטלפון צמוד בהצלחה למכשיר השמיעה שלכם.

③ יש צורך לבצע את תהליך ה cynomod פעם אחת בלבד עם כל מכשיר טלפון התומך ב-Bluetooth.

④ עיין במדריך למשתמש של הטלפון לקבלת הוראות לכינום מכשיר Bluetooth לטלפון שלכם.

## שיחות טלפון עם טלפון נייד

שימוש בטלפון הנייד עם מכשירי השמייה שלכם

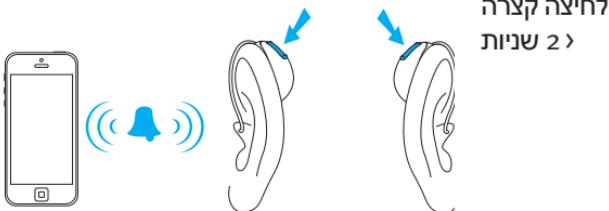
### ביצוע שיחת טלפון

חייבו שיחה בטלפון הנייד המצומד שלכם כפי שתואם עשוים בדרך כלל. תוכלו לשמוע את השמע דרך מכשירי השמייה שלכם. מכשירי השמייה קולטים את קולכם באמצעות המיקרופונים שלהם.

### קבלת שיחה מהטלפון הנייד

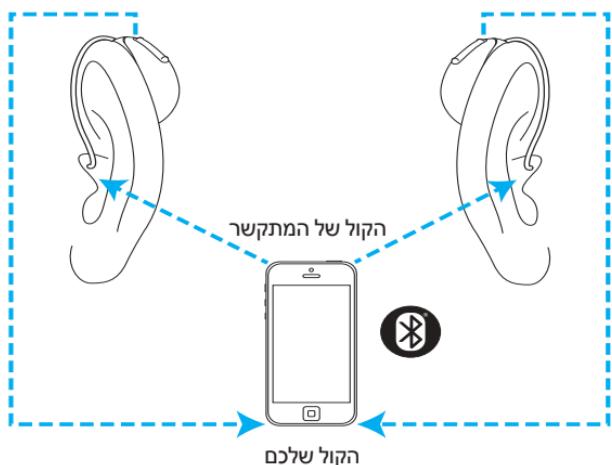
בעת קבלת שיחה, תישמע התרעת שיחה ונכנסת במכשירי השמייה.

ניתן לקבל את השיחה על ידי לחיצה קצרה של פחות מ-2 שניות על חלקו העליון או התיכון של הלחצן באחד ממכשירי השמייה. לחילופין, ניתן לקבל את השיחה בטלפון כפי שהייתם עושים בדרך כלל.



מכשירי השמייה שלכם מאפשרים תקשורת ישירה עם טלפונים התומכים ב-Bluetooth. כאשר מכשירי השמייה מצומדים ומוחברים לטלפון, תשמעו את קולם של המתקשרים ישירות במכשירי השמייה שלכם. מכשירי השמייה קולטים את קולכם באמצעות המיקרופונים שלהם.

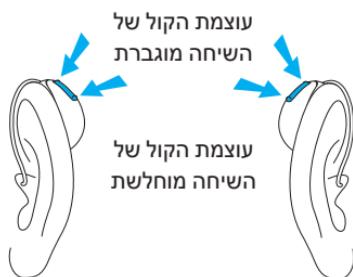
- ① **איןכם צריכים להחזיק את הטלפון הנייד קרוב לפה, שכן קולכם מועבר דרך מכשירי השמייה אל הטלפון הנייד.**



כיוון האיזון בין עוצמת הקול של שיחת הטלפון הנייד לבין זו של הצלילים בסביבה שלכם

במהלך שיחה באמצעות טלפון נייד מצומד:

- לחצו על חלקו העליון של הלחצן באחד ממכשירי השמיעה כדי להגבר את עוצמת הקול של שיחת הטלפון ולהחליש את עוצמת צלילי הסביבה
- לחצו על חלקו התיכון של הלחצן באחד ממכשירי השמיעה כדי להחליש את עוצמת הקול של שיחת הטלפון ולהגבר את עוצמת צלילי הסביבה

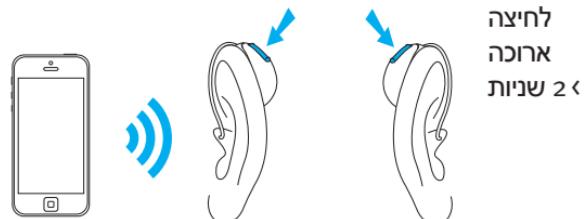


## סימן שיחת טלפון

נתקו את השיחה בלחיצה על חלקו העליון או התיכון של הלחצן באחד ממכשירי השמיעה למשך יותר מ-2 שניות. לחילופין, נתקו את השיחה בטלפון כפי שהייתם עושים בדרך כלל.

## דוחית שיחת טלפון

ניתן לדוחות שיחה נכנסת על ידי לחיצה בחלקו העליון או התיכון של לחצן אחד ממכשירי השמיעה למשך יותר מ-2 שניות. לחילופין, דחו את השיחה בטלפון כפי שהייתם עושים בדרך כלל.



## ממסך טינטון

אם קלינאי התקשרות הגדר תכנית של ממסך טינטון, ניתן לכוון את עצמתה ממסך הטינטון בזמן שאתה נמצא בתכנית ממסך הטינטון. כדי לכוון את רמת הרעש:

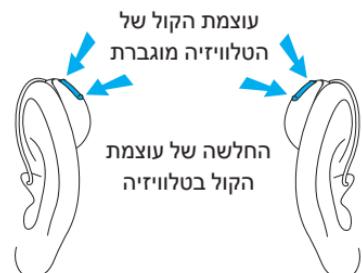
- לחצו על חלקו העליון של הלחצן באחד ממכשירי השמיעה כדי להגבר את עצמתו ממסך הטינטון
- לחצו על חלקו התיכון של הלחצן באחד ממכשירי השמיעה כדי להנמיך את עצמתו ממסך הטינטון  
"שומון Plus Remote":
- הקישו על החץ כדי לעبور לממסך השני שבו תוכלו להגבר או להחליש את עצמתה הקול של ממסך הטינטון

בעת שינוי העוצמה, ישמע צפצוף במכשירי השמיעה.

**כיוון האיזון בין עצמתה הקול של הטלוויזיה לבין זו של הצלילים בסביבתכם**

בעת האזנה לצלילי הטלוויזיה דרך אביזר : TV Connector

- לחצו על חלקו העליון של הלחצן באחד ממכשירי השמיעה כדי להגבר את עצמתה הקול של הטלוויזיה ולהחליש את עצמת צלילי הסביבה
- לחצו על חלקו התיכון של הלחצן באחד ממכשירי השמיעה כדי להחליש את עצמתה הקול של הטלוויזיה ולהגבר את עצמת צלילי הסביבה



## מצב טיסה

מכשירי השמיעה שלכם פועלים בטווח התדרים של 2.4 GHz–2.48 GHz. בעת טיסה, חלק מחברות התעופה דורשות שכל המכשירים ייעברו למצב טיסה. הפעלת מצב טיסה לא תשיבת את פעולתו הרגילה של מכשירי השמיעה, אלא רק את הfonקציות של קישוריות Bluetooth.

### הפעלת מצב טיסה

כדי להשבית את הfonקציה האלחוטית של Bluetooth ולהפעיל מצב טיסה:



כאשר מכשירי השמיעה כבויים, לחוץ לחיזה מושכת על חלקו התיכון של לחץ כל אחד ממכשירי השמיעה במשך 7 שניות עד שנורית החיווי מAIRה בצבע כתום. לאחר מכן שחררו את הלחץ.

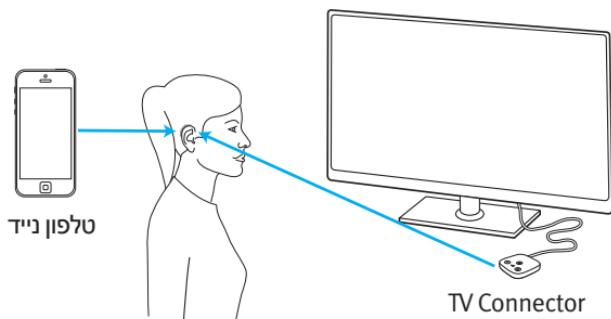


כדי להפעיל את הfonקציה האלחוטית של Bluetooth ולבטל מצב טיסה:

כבו והפעיל מחדש את מכשירי השמיעה תוך לחיצה בחלקו התיכון של לחץ כל אחד ממכשירי השמיעה.

## סקירת קישוריות

האיור להלן מציג את אפשרות הקישוריות הזמיןות עבור מכשירי השמיעה שלכם.



ניתן לחבר את ה-TV Connector TV לכל מקור אודיו כגון טלוויזיה, מערכת סטריאו, מחשב ומקורות אודיו אחרים.

## טיפול במכשורי השמיעה

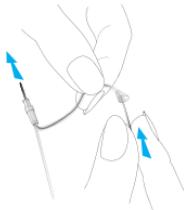
### הגנה על מכשורי השמיעה

- הסירו תמיד את מכשורי השמיעה בעת שימוש בתכשיטים לשיעור. מכשורי השמיעה עשויים להיסתטם ולהפסיק לפעול באופן מתקין.
- אל תרכיכו את מכשורי השמיעה באמבטיה או במקלחת ואל תטבלו אותם במים.
- אם מכשורי השמיעה שלכם נרטבים, אל תנטו ליבש אותם בתנור או במיקרוגל. אל תחלצו על אף אחד מהבקרים.
- הגנו על מכשורי השמיעה בפני חום גבוה (מייבש שיעור, תא כפפות או לחם מחוחנים בררכב).
- כאשר מכשורי השמיעה מונחים באזיזה שלהם הקפידו לא לוטובב או לממחוץ את הצינורות.
- אל תפללו את מכשורי השמיעה ואל תקישו בהן על משטח קשיח.

## ניקוי מכשורי השמיעה

השתמשו במלטית רכה ויבשה כדי לנוקות את מכשורי השמיעה שלכם בסוף כל יום. ניקוי סדרי של פתחי המיקרופון עם המברשת המסופקת יבטיח שמכשורי השמיעה ישמרו על יכולות קליינטיות הצלילים. קלינאי התקשורות יוכל להציג זאת עבורכם. הכנסו את מכשורי השמיעה למיטהן למשך הלילה.

- ① **שעות האוזן** היא טבעית ונפוצה. ניקוי שעות האוזן במכשורי השמיעה היא חלק חשוב בשגרת הניקוי והתחזוקה היומיית של המכשירים.
- ② **לעלם** אל השתמשו באלכוהול כדי לנוקות את מכשורי השמיעה, האוזניות או הcliffeות.
- ③ **אל תשתמשו** בכלים חדים כדי להלץ החוצה שעות אוזן. החדרת כלים ביתיים לתוך מכשורי השמיעה או האוזניות המותאמות עלולה לגרום להם נזק חמור.



5. השתמשו בחוטר הניקוי השחור שמצויר לערכה והשחלו אותו בעדינות למקום שבו הצינורית הדקה מתחברת למכתיר השמיעה. דחפו אותו עד הסוף לכל אורך הצינורית.

① **הערה:** אין לשטוף או להשרות את הצינוריות הדקה במים, משום שטיפות המים עלולות להיכלא בתוך הצינורית, לחסום מעבר של צללים או לגרום מכך לריכבים האלקטרוניים של מכתיר השמיעה.

6. בתום ניקוי הצינורית הדקה, יש לחבר אותה בחזרה על ידי הברגה עדינה של מכתיר השמיעה לצינורית הדקה.

7. לחבר הכיפה לצינורית הדקה, יש לדחוף את הכיפה בחזרה על הקצה המתברג שבכיפה הצינורית. תרגישו שהכיפה מתקבעת אל שולי הצינורית הדקה, ולא תוכלן לדחוף אותה מעבר לכך.

## ניקוי הצינוריות הדקות והכיפות



עליכם להביא את הצינוריות הדקות והכיפות לקילאי התקשרות שלכם לצורך החלפה כל שלושה עד שישה חודשים או כאשר הן מתתקשות, מתבלות או דוחות.

ניקו את חלקה החיצוני של הכיפה בעזרת מטלית יבשה בסופו כל יום. הימנו מגע של מכתיר השמיעה במים או מחדרת מים לתוך מכתיר השמיעה.

עליכם גם לנוקות את הצינוריות הדקה מעת לעת, באמצעות חוטר הניקוי המצויר, כאשר אתם מתחלים להבחן בהצברות לכליור בתוך הצינוריות וסיבוב להן.  
1. אחזו ביד אחת בצדנורית הדקה וביד השנייה אחזו במכשיר.

2. סובבו בעדינות את מכתיר השמיעה עד שהוא יתנטק מהצדנורית הדקה.

3. השתמשו במטלית רכה ויבשה לניקוי חלון החיצוני של הצדנורית הדקה והכיפה.

4. הטיו את הכיפה מהצדנורית הדקה על ידי משיכה עדינה, לפני ניקוי הצדנורית הדקה.

## מדריך פתרון בעיות

פתרונות אפשרי	סיבה
כニיסו את מכיםרי השמייה למטען שמחובר לוחםל	בעיה: לא נדלק
סוללה ריקה	בעיה: נורית החיווי מהברבת במהירות בזמן הטעינה
סוללה פגומה	פנו לקילנאי התקשרות שלכם
המטען לא מחובר לוחםל טעינת מכיםרי השמייה"	בעיה: נורית החיווי כביה כשהמכשר מוכנס למטען מכשר השמייה לא הוכנס בצורה נכונה למטען. ראו "טעינת מכשרי השמייה"

## TV Connector

ה-TV Connector הוא אביזר אופציוני המעביר שמע מהטלזיה לשירותי המכשרי השמייה שלכם. ה-TV Connector יכול גם להעביר שמע מערכות סטריאו, מחשבים ומתקורות אודיו נוספים. לקבלת מידע נוסף, עיין במדריך למשתמש שמצורף ל-TV Connector. צרו קשר עם קילנאי התקשרות שלכם כדי להציג אביזר TV Connector.

סיבה	פתרונות אפשרי
בעיה: השמיעה לא מספיק חזקה	הגברו את עצמת הקול; פנו לקליינאי תקשורת אם הבעה נמשכת
סוללה חלה	הכניסו את מכשירי השמיעה למטען שמהובר לחשמל
המבנה המותאם/הכיפות עיינו ב"הרכבת מכשירי השמיעה על האזניים". הסירו והכניסו מחדש	לא הוכנסו כראוי בזיהירות
שימי ביכולת השמיעה פנו לקלינאי התקשרות שלכם	נקו את המבנים המותאמים או או היכיפות. ראו "ניקוי מכשירי השמיעה". פנו לקלינאי התקשרות שלכם
מייקרופונים חסומים פנו לקלינאי התקשרות שלכם	נקו את המבנים המותאמים או או היכיפות. ראו "ניקוי מכשירי השמיעה". פנו לקלינאי התקשרות שלכם

סיבה	פתרונות אפשרי
בעיה: הסוללה אינה מחזיקה כל היום	מכשירי השמיעה לא טענים במשךם שלם עם קלינאי התקשרות שלם כדי לראות אם נדרש החלפת סוללה
בעיה: אין איל	המכשיר לא פועל
סוללה חלה/ריקה	הפעלו אותו הכניסו את מכשירי השמיעה למטען שמהובר לחשמל
אוזן	המבנה המותאם או היכיפות נסתמו בגל לשעות אוזן פנו לקלינאי התקשרות שלכם
מייקרופונים חסומים	נקו את המבנים המותאמים או או היכיפות. ראו "ניקוי מכשירי השמיעה". פנו לקלינאי התקשרות שלכם

סיבה	פתרונות אפשרי	סיבה	פתרונות אפשרי
<b>בעיה: השמיעה לא ברורה, מעוותת</b>	<b>פנו לקלינאי התקשרות שלכם</b>	<b>בעיה: השמיעה נשמעת לטירוגן</b>	<b>סוללה חלה</b>
מבנים מותאמים/כיפות לא מתאימים	פנו לקלינאי התקשרות שלכם	הכניםו את מכשירי השמיעה למען שמחובר לחשמל	<b>סוללה חלה</b>
נקו את המבנים המותאמים או או היכיפות. ראו "ኒקי מכשירי השמיעה". פנו לקלינאי התקשרות שלכם	המבנה המותאים או היכיפות נסתמו בגל שעווה אוזן	<b>בעיה: שני ביפים ארוכים</b>	<b>סוללה חלה</b>
הכניםו את מכשירי השמיעה למען שמחובר לחשמל	הכניםו את מכשירי השמיעות למען שמחובר לחשמל	<b>בעיה: המכשירים שורקים</b>	<b>בעיה: המכשירים המותאמים או היכיפות מהאזור</b>
מייקרופונים חסומים	פנו לקלינאי התקשרות שלכם	המבנה המותאים או היכיפות לא מתאימים	המבנה המותאים/היכיפות לא הוכנסו כראוי
פנו לקלינאי התקשרות שלכם	ראו "הרכבת מכשירי השמיעה". הסירו והכניםו מחדש בזיהירות	הרחקו את היד/פריט הלבוש מהאזור	הרחקו את היד/פריט הלבוש מהאזור
<b>בעיה: עצמתה שמע נמוכה בטלפון קו"</b>	<b>המקום של הטלפון Saği האזור קיבלות אות בזר עתר.</b>	<b>פנו לקלינאי התקשרות שלכם</b>	<b>פנו לקלינאי התקשרות שלכם</b>
יש לכוון את מכשירי השמיעה	הציגו את שיפורת הטלפון סיב	מבנים מותאמים/כיפות לא מתאימים	מבנים מותאמים/כיפות לא מתאימים

## מידע וסביר על הסמלים

באמצעות הסמל של CE Unitron מארשת כי מוצר Unitron CE זה – לרבות אביזרי העזר – לעמוד בדרישות של תקן המכשירים הרפואיים EEC/6095/42 ובקן ציוד רפואי EU/53/2014 לפחות מסדרי רפואי וטלקומוניקציה.



המשפרים המופיעים אחרי הסמל של CE מייצגים את הקוד של המוסדות המומומכים אשר שימושם כיעודי במסגרת התיקנים שציינו לעיל.

סמל זה מציין כי חשוב שהמשתמשים יקראו את המדריך למשתמש ישירות לבמידה הרלוונטי המופיע בו.



סמל זה מציין כי חשוב שהמשתמשים במדריך למשתמש הרלוונטי המופיע במדריך למשתמש.



מידע חשוב בנוגע לטיפול במוצר זה ולשימוש עיל בו.



סמל זה מציין כי המוצרים המתוארים בהנחיות האלה למשתמשים עומדים בדרישות שנקבעו בדבר החלק בקטגוריה Type B של EN 60601-1, הבא במגע ישיר עם המטופול. פמי השיטה של מכשירי השמיעה מוגדרים בטור החולק שבא במגע ישיר עם המטופול (Applied Part Type B) (Applied Part Type B).



סמל זכויות יוצרים



## סיבת פתרון אפשרי

בעיה: שיחות טלפון ניד לא נשמעות במכשירי השמיעה

מכשירי השמיעה נמצאים כבוי והפעיל מחדש ממכשירי השמיעה במצב טיסוה

בזמן צימוד של מכשירי השמיעה אין צימוד בין מכשירי טלפון הניד שלכם (שוב) לשמיעה והטלפון

בעיה: נוריות החיווי במכשירי השמיעה מאיימת באדם כשמכשירים מונחים במתען

מכשירי השמיעה נמצאים וDAO שמכשירי השמיעה נמצאים בתוויה טמפרטורות הפעלה של מוחץ לטווח טמפרטורות הפעלה של הפעלה שלהם עד +40° עד +41° צלזיוס (104° פרנהיט)

## בעיה: הטינה לא מתחילה

המתען לא מחובר לחשמל חיבור את המתען לחשמל

מכשירי השמיעה לא הוכנסו הוכנסו את מכשירי השמיעות לצורכי נסונה למטען. ראו "טיפול מכשירי השמיעה"

בכל בעיה שאינה מופיעה במדריך, פנו לקליינאי התקשרות שלכם.

EC REP

סמל זה ילווה בשם ובכתובת של הנציג המוסמך בקהילה  
האירופאית.

סמל זה ילווה בשם ובכתובת היצרן (המשווק את המכשיר).



### תנאי הפעלה:

מכיר זה תוכנן כך שיפעל ללא בעיות או הגבלות כאשר משתמשים בו באופן  
המיועד, אלא אם כן צוין אחרת במדריכי השימוש.

### תנאי הובלה:

טפרוטוריה:

גבול תחתון =  $20^{\circ}\text{C}$  ( $+140^{\circ}\text{F}$ ) –, גבול עליון =  $+60^{\circ}\text{C}$  ( $-4^{\circ}\text{F}$  –),  
לחות: גבול תחתון = 0,5%, גבול עליון = 75%  
לחץ: גבול תחתון = 150kPa, גבול עליון = 20kPa

הסמל של פח אשפה שעליו מצור איקס מועד להבייא לדינעטכם,  
כǐ אין להשליך את המכשיר ההזה כǐ שנוגה בסולות ביתית  
ריליה. יש להשליך מכשירים שההישם או יצאו משימוש באתר  
פסולת "יעדיים לפסולות אלקטרוניות", או למסור את המכשירים  
לקילאי התקשרות שלכם לצורך סילוק. השלכה נאותה מגנה על  
הסביבה ועל הבריאות.



היסמין וסמל הלוגו של Bluetooth הם סימנים מסחריים  
רשומים בבעלות Bluetooth SIG, Inc. ו-Unitronix Sh-Sh Unitronix  
עשה בסמלים ובסימנים הללו נעשה ברישיון. סימנים מסחריים  
ושמות מסחריים אחרים שייכים לבנייהם בהתקאה.

Stride הוא סימן מסחרי של Unitronix Sh-Sh Unitronix Stride

### תאריך הייצור



### מספר סידורי



מגבלת טמפרטורה בעת אחסון והובלה



מגבלת לחות בעת אחסון והובלה



מגבלת לחץ אטמוספרי בעת אחסון והובלה



שמרו במצב יבש



## פרטי תאימות

הודעה 2  
כל שניי במכשיר, שנעשה ללא אישור מפורש מאות היצרן, עלול לבטל את אישור FCC להפעלת מכשיר זה.

## הודעה 3

מכשיר זה נבדק ונמצא כי הוא תואם למוגבלות של מכשיר דיגיטלי מסוג Class B, בהתאם לחלק 15 בכלי-h FCC ולתקן התעשיית ICES-003/ICES-003 של קנדה (Industry Canada). מגבלות אלו מונדו לספק האגנה סבירה מפני הפרעות מזיקות בהתקנה באזור מווים. מכשיר זה מופיע, משתמש ועשי להתקני אנרגטי תדר רדי. כמו כן, אם ההתקנה והשימוש בו אינם תותחים בהתאם להוראות, הוא עלול לגרום להפרעות מזיקות לתקשרות רדי. עם זאת, אין ערובה לכך שלא תתרחש הפרעה במתקן מסוים. אם המכשיר אכן גורם להפרעות מזיקות לקלייטש שידורי רדי או טלויזיה (ניתן לקבוע זאת על ידי ייבוי ולאחר מכן הדלקת היצוד), מומלץ לנסוט וلتפצל בהפרעה באמצעות אוחת או יותר מהפעולות הבאות:

- שינוי הכיוון או המיקום של אנטנת הקיליטה
- הגדלת המרחק שמספריד בין היצוד למקלט
- חיבור המכשיר לשקע בענגל חשמלי פרד מזה שהמקלט מחובר אליו.
- לקבלת סייע, פנו לסוחר או לטכני רדי/טלזיה מנוסה

הצהרת תאימות Unitron Hearing מצהירים בזאת כי מכשירים אלה עמדו בדרישות של התקן המכשירים הרפואיים EEC/42/93 ושל תקן ציוד רדי EU/2014/53. ניתן לקבל את הטקסט המלא של הצהרות התאימות מהיצן דרך דרכו כתובת האינטראקטן הבאה:

<https://unitron.com/content/certificates>

אוסטרליה/ניו זילנד:

מציא תאיות המכשיר להסדי הרגולציה הרלוונטיים של Australian (RSM) Radio Spectrum Management Authority (ACMA) Communications and Media Authority (R-NZ) כחוק בניו-זילנד ובאוסטרליה. תוויות התאימות R-NZ היא עבר מוצרי רדי שוטפים בשוק הניו-זילמי תחת רמת התאימות A1.

מכשיר המשמש שמתואר במדד רדי למשתמש זהה מאושר על ידי:

מערכת שימוש סטנדרטית

ארה"ב - מהה מטעם הוועדה קמיה - תקן האמריקאית הפדרלית לתקשרות (FCC): התעשיית 2262A-BSR KWC-BSR Stride P R

## הודעה 1

המכשיר עמד בדרישות חלק 15 של תקנות FCC ובתקן התעשיית RSS-210 של קנדה (Industry Canada). הפעלה בכפוף לשינוי התנאים הבאים:

- 1) מכשיר זה אינט אמור לגרום להפרעה מזיקה
- 2) מכשירים אלה חייבים לקבל כל הפעעה שתיקלט, כולל הפעעה העשויה לגרום להפעלה בלתי רציה.

תקני חסינות	EN 60601-1-2
	IEC 60601-1-2
	EN 61000-4-2
	IEC 61000-4-2
	EN 61000-4-3
	IEC 61000-4-3
	EN 61000-4-4
	IEC 61000-4-4
	EN 61000-4-5
	IEC 61000-4-5
	EN 61000-4-6
	IEC 61000-4-6
	EN 61000-4-8
	IEC 61000-4-8
	EN 61000-4-11
	IEC 61000-4-11
	IEC 60601-1 (§ 4.10.2)
	ISO 7637-2

מידע רדיואודות מכשירי השמיעה האלקטרונים שלו
סוג אנטנה
אנטנת לולאה ותודה
תדר פעולה
2.4 GHz – 2.48 GHz
אפקן
GFSK, Pi/4 DQPSK, GMSK
מתוח מוקן
< 2.5mW
טוווח
Bluetooth®
~1m
.bluetooth
4.2 מצב כפול
A2DP HFP (פרופיל ללא ידיהם),
פרופילים נתמכים

עמידה בתקני פליטה וחסינות
תקני פליטה
EN 60601-1-2
IEC 60601-1-2
EN 55011
CISPR11/AMD1
CISPR22
CISPR32
ISO 7637-2
CISPR25
EN 55025

## **הערות נוספות**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## **המשוב שלכם**

יש לתעד את הצרכים והחששות של מטרידים אתכם ולהציגם  
בביקורת הראשון אצל קליני התקשורת לאחר קבלת  
מכשורי השמיעת.  
תיעוד זה יסייע לקליני התקשורת לטפל בצריכים שלכם.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Unitron Hearing, a division of  
National Hearing Services Inc.  
20 Beasley Drive, Kitchener, ON  
Canada N2E 1Y6



Sonova AG  
Laubisrütistrasse 28  
CH-8712 Stäfa, Switzerland



לרשימת חברות קבוצת Unitron,  
נא לבקר באתר האינטרנט  
[www.unitron.com](http://www.unitron.com)





[unitron.com](http://unitron.com)

מג'ץ